

# HP Photosmart 8200 series

## Guía de instalación / Guia de Instalação / Setup Guide



Q3470-90220



**Advertencia para usuarios de Windows:** No conecte el cable USB (vendido por separado) hasta que el sistema se lo solicite durante la instalación del software.

**Atenção usuários do Windows:** não conecte o cabo USB (vendido separadamente) enquanto não for solicitado durante a instalação do software.

**Attention Windows users:** Do not connect the USB cable (sold separately) until prompted during software installation.

### 1 Desembale la impresora Desembale a impressora Unpack your printer

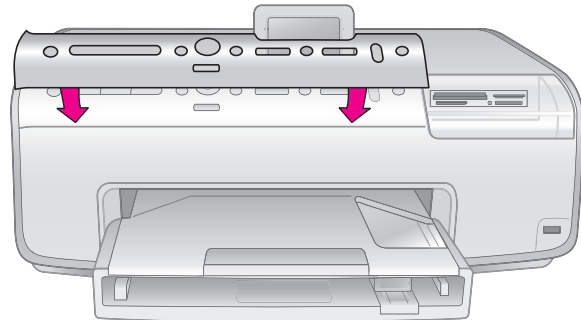


Retire la cinta y el embalaje de cartón del interior y alrededor de la impresora. **Retire la película protectora de la pantalla de la impresora.**

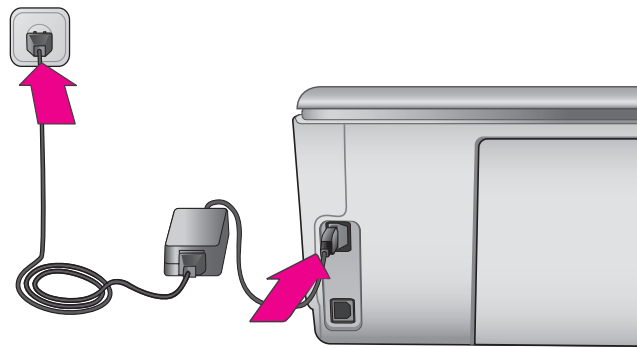
Remova a fita e a embalagem de papelão interna e externa da impressora. **Destaque a película protetora da tela da impressora.**

Remove tape and cardboard packaging from inside and around the printer. **Peel off the protective film from the printer screen.**

### 2 Fije la cubierta del panel frontal Coloque a cobertura do painel frontal Attach the front panel cover



### 3 Enchufe el cable de alimentación Conecte o cabo de alimentação Plug in the power cord

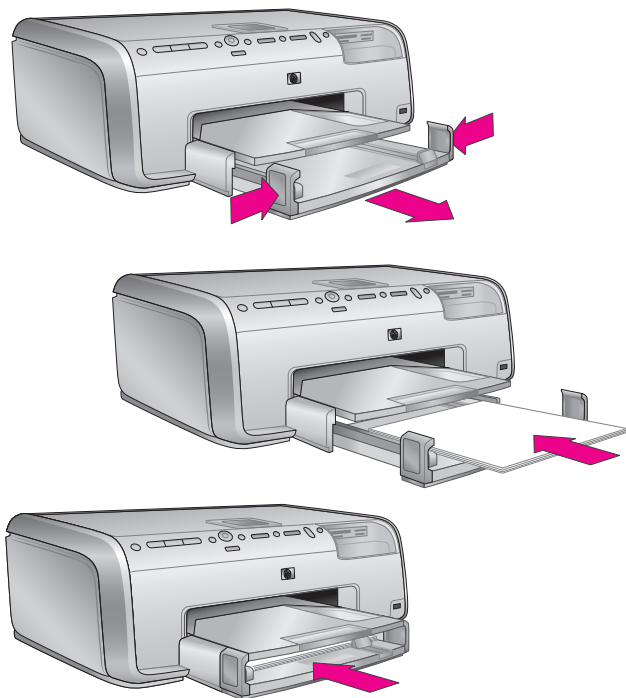


No encienda la impresora hasta que se indique en el paso 5.

Não ligue a impressora enquanto não for instruído a fazê-lo na etapa 5.

Do not turn on the printer until you are instructed to do so in Step 5.

### 4 Cargue papel normal Carregue com papel comum Load plain paper



### 5 Seleccione el idioma y el país/región

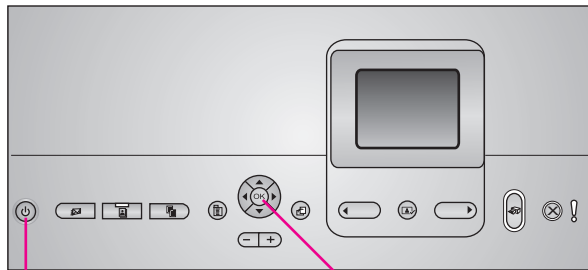
**Selecione o idioma  
e o país/região**

**Select your language  
and country/region**

1. Presione el botón de **encendido** de la impresora.
2. Cuando aparezca **Seleccionar idioma** en la pantalla de la impresora, presione ◀ o ▶ para resaltar el idioma.
3. Presione **OK** para seleccionar el idioma.
4. Presione ◀ o ▶ para resaltar, **Sí** para confirmar y, a continuación, **OK**.
5. Cuando aparezca **Seleccionar país/región**, resalte el país/región y, a continuación, presione **OK**.
6. Presione ◀ o ▶ para resaltar, **Sí** para confirmar y, a continuación, **OK**.

1. Pressione o botão **Ligar** para ligar a impressora.
2. Quando for exibido **Selecionar idioma** na tela da impressora, pressione ◀ ou ▶ para realçar o idioma desejado.
3. Pressione **OK** para selecioná-lo.
4. Pressione ◀ ou ▶ para realçar **Sim** para confirmar e pressione **OK**.
5. Quando for exibido **Selecionar país/região**, realce o país/região e pressione **OK**.
6. Pressione ◀ ou ▶ para realçar **Sim** para confirmar e pressione **OK**.

1. Press **On** to turn on the printer.
2. When **Select Language** appears on the printer screen, press ◀ or ▶ to highlight your language.
3. Press **OK** to select your language.
4. Press ◀ or ▶ to highlight **Yes** to confirm, and then press **OK**.
5. When **Select country/region** appears, highlight your country/region, and then press **OK**.
6. Press ◀ or ▶ to highlight **Yes** to confirm, and then press **OK**.



Botón de encendido  
Botão ligar  
On button

Botón OK  
Botão OK  
OK button







## 6 Instale los cartuchos de tinta

### Instale os cartuchos de tinta

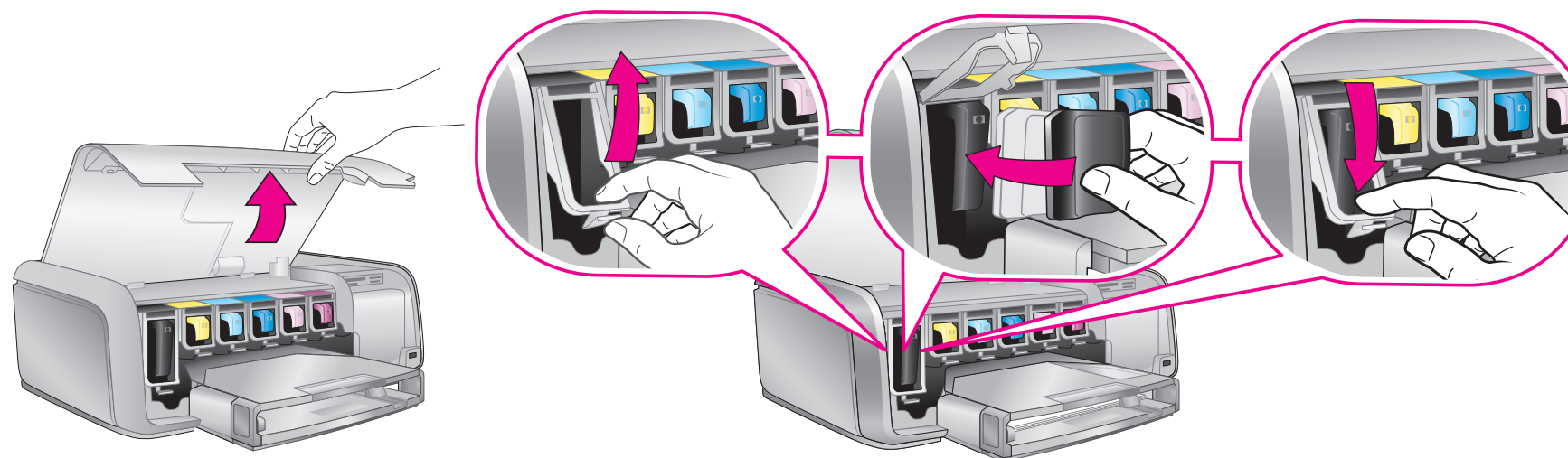
### Install the ink cartridges



Utilice sólo los cartuchos de tinta que vienen con la impresora. La tinta de estos cartuchos se ha elaborado con una fórmula especial que se mezcla con la tinta del conjunto del cabezal de impresión la primera vez que se instala.

Use somente os cartuchos de tinta que acompanham a impressora. A tinta nesses cartuchos foi formulada especialmente para ser misturada com a tinta do conjunto do cabeçote de impressão durante a configuração inicial.

Use only the ink cartridges that came with the printer. The ink in these cartridges is specially formulated to mix with the ink in the print head assembly at first-time setup.



**Importante:** Tras la instalación de los cartuchos de tinta se iniciará un único proceso de inicialización. Los ruidos mecánicos durante este proceso son normales y pueden durar aproximadamente 4 minutos. No apague o desconecte el dispositivo durante este tiempo.

**Importante!** Após a instalação do cartucho de tinta, um processo de inicialização único é iniciado. Os ruídos mecânicos durante esse processo são normais e ele demora aproximadamente 4 minutos. Não desligue nem desconecte da tomada durante esse período.

**Important!** A one-time initialization process begins after ink cartridge installation. Mechanical noises during this process are normal and will last approximately 4 minutes. Do not turn off or unplug from outlet during this time.

## 7 Instale el software de la impresora

### Instale o software da impressora

### Install the printer software

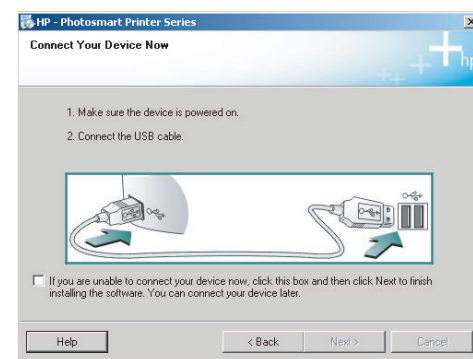
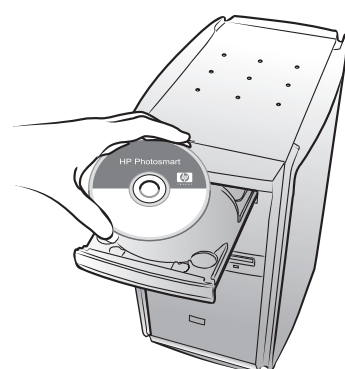


**Advertencia para usuarios de Windows:** No conecte el cable USB hasta que el sistema se lo solicite durante la instalación del software.

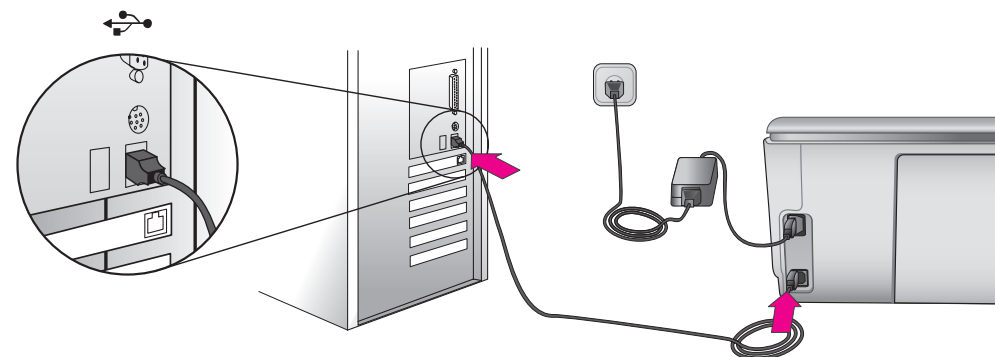
**Atenção usuários do Windows:** não conecte o cabo USB enquanto não for solicitado durante a instalação do software.

**Attention Windows users:** Do not connect the USB cable until prompted during software installation.

### Windows PC



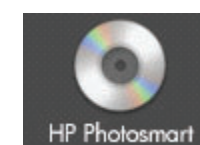
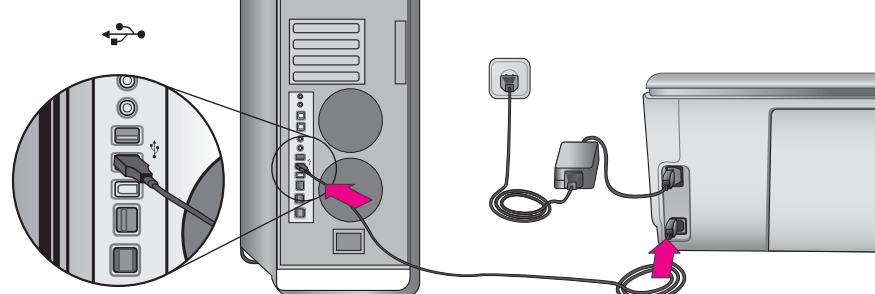
### Conexión USB Conexão USB USB connection



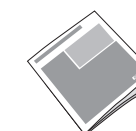
### Macintosh



### Conexión USB Conexão USB USB connection



### Para obtener más información: Precisa de mais informações? Need more information?



Guía de referencia  
Guia de Referência  
Reference Guide



Ayuda en línea de la impresora  
Ajuda da impressora na tela  
Onscreen Printer Help



CD de la guía del usuario  
Guia do Usuário em CD  
User's Guide on CD



[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)



Impreso en Alemania 05/05 v1.0.0 • Impresso em papel reciclado.  
© 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Impresso na Alemanha 05/05 v1.0.0 • Impresso em papel reciclado.  
© 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Printed in Germany 05/05 v1.0.0 • Printed on recycled paper.  
© 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.